



Львівська  
міська  
рада

**Звіт про роботу  
управління охорони  
історичного  
середовища за 2015 р.**

Начальник управління

Лілія Онищенко-Швець



Львівська  
міська  
рада

# КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА

## Бачення

*Управління охорони історичного середовища – координатор  
обачного оновлення та збереження історичної спадщини  
м.Львова*

## Місія

*Зберегти та відновити багатонаціональну культурну спадщину  
міста для наступних поколінь, забезпечити комфортне  
проживання мешканцям історичного міста.*



Львівська  
міська  
рада

Комплексна стратегія  
розвитку Львова



ІНТЕГРОВАНА КОНЦЕПЦІЯ РОЗВИТКУ ЦЕНТРАЛЬНОЇ  
ЧАСТИНИ ЛЬВОВА (ІКР)



Львівська  
міська  
рада

## ЦІЛЬ

- Збереження унікального історико-архітектурного середовища як:
  - Центру історичних, архітектурних та культурних цінностей
  - Комфортного міста для проживання мешканців

## КРОКИ ДО ВТІЛЕННЯ

### Комплекс заходів для збереження та оновлення історико-архітектурної спадщини

- Реставрація пам'яток архітектури і містобудування, монументального мистецтва
- Впорядкування громадських просторів
- Популяризаційні та просвітницькі заходи, залучення мешканців до обачного оновлення спадщини.

## ПАРТНЕРИ УПРАВЛІННЯ

**giz**

Спільний українсько-німецький проект  
“Муніципальний розвиток та оновлення старої частини м. Львова”

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.

Республіки Польщі

**МУЗЕЙ  
ІДЕЙ**

Музей ідей



ІНСТИТУТ МІСТА



Львівська  
міська  
рада

Опрацьовано **3906** звернень юридичних та фізичних осіб, з них **449** висновки щодо проектно-реставраційних робіт, **57** висновки щодо історико-містобудівних обґрунтувань, **26** реставраційних завдань

**619** щодо проектів на встановлення вивісок та зовнішньої реклами, **3** щодо проектів на встановлення малих архітектурних форм, **81** проект щодо розміщення літніх майданчиків, **99** довідок про коефіцієнт культурної цінності об'єкта культурної спадщини

Укладено **52** охоронні договори з власниками (користувачами) пам'яток архітектури та укладено **54** попередні договори про укладення в майбутньому охоронних договорів з користувачами (орендарями) пам'яток архітектури.

32 звернення від управління до правоохоронних органів та установ стосовно вжиття заходів по проведенню самовільних робіт на пам'ятках, участь у розгляді **57** судових справ

Складено **73** протоколи про адміністративне правопорушення у сфері охорони культурної спадщини, за результатами яких накладено на порушників штрафних санкцій у розмірі близько **17** тис. грн.





● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва



Львівська  
міська  
рада



Фасад будинку на вул. Театральній, 7 Вартість робіт – **405,56** тис. грн.



Львівська  
міська  
рада

● Реставрація пам'яток архітектури і  
монументального мистецтва



Реставрація фасаду будинку-пам'ятки архітектури на пл.Ринок, 18  
Передбачено у 2015 р - **538,19** тис. грн. Фактично освоєно коштів у 2015 –  
**322,60** тис. грн. Завершення перенесено на наступний за звітним період



● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва



Львівська  
міська  
рада



Реставрація фасадів будинку на вул.  
Краківській, 34  
Передбачено у 2015 р - **835,71** тис. грн.  
Фактично освоєно коштів у 2015 – **123,54**  
тис. грн.  
Завершення об'єктів перенесено на  
наступний за звітним період



Реставрація фасаду будинку  
на вул. С. Крушельницької, 23  
Передбачено у 2015 р - **500,00**  
тис. грн.  
Фактично освоєно коштів у  
2015 – **241,95** тис. грн.



Львівська  
міська  
рада

● Реставрація пам'яток архітектури і  
монументального мистецтва



Ремонтно-реставраційні роботи дахів храму св. Івана Золотоустого на  
**вул. М. Лисенка, 43** у м. Львові у 2014 році, Передбачено - **1 048,09**  
тис. грн. Фактично освоєно коштів - **1 047,95** тис. грн



● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва



Львівська  
міська  
рада



Реставраційно-ремонтні роботи дахів Церкви Вознесіння Господнього на вул. Старознесенській, 23 (завершення), передбачено - **286,87** тис. грн.  
Фактично освоєно коштів - **286,87** тис. грн



● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва



Львівська  
міська  
рада



Ремонтно-реставраційні роботи фасадів та даху пам'ятки архітектури XVII ст. - "Музей Пінзеля" у м. Львові, передбачено - **3145,62** тис. грн.  
Фактично освоєно коштів - **1035,661** тис. грн.



## Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва



Капітальний ремонт сходів будівлі Національного академічного українського драматичного театру імені Марії Заньковецької на вул. Лесі Українки, 1 Вартість робіт – **173,91** тис. грн.





Львівська  
міська  
рада

- Реставрація пам'яток архітектури і містобудування, монументального мистецтва
- Залучення мешканців

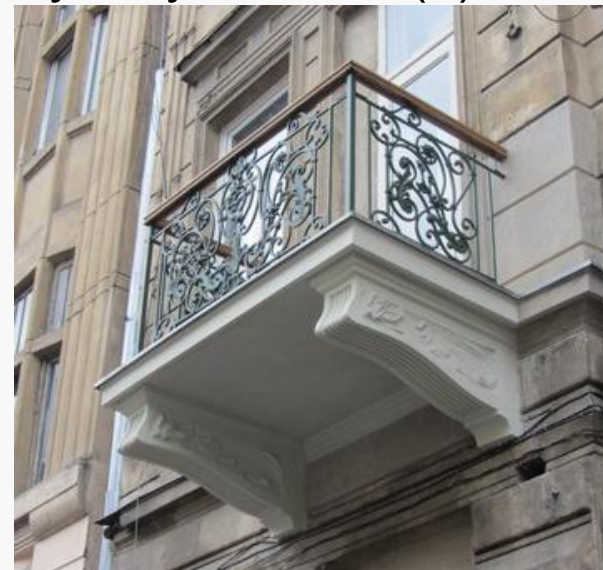
giz



вул. Просвіти, 6 (2)



вул. Куліша, 33 (2)



Проведено реставрацію **20** балконів, на 10 об'єктах, вартість робіт - **1 312,57** тис. грн.



● Реставрація пам'яток архітектури і містобудування, монументального мистецтва

пл. Я. Осмомисла, 1(1)



вул. Братів Рогатинців, 45 (1)



● Залучення мешканців

giz

вул. Замарстинівська, 3 (2)



вул. Франка, 70 (2)





● Реставрація пам'яток архітектури  
і містобудування,  
монументального мистецтва

● Залучення мешканців

вул. Хмельницького, 5 (5)



вул. Короленка, 15 (3)







# Реставрація пам'яток архітектури і містобудування, монументального мистецтва

вул. Бандери, 1



● Реставрація пам'яток архітектури і містобудування, монументального мистецтва

● Залучення мешканців  
Тривають роботи на  
вул. Дорошенка, 29 (4)  
вул. Курбаса, 8 (1)  
вул. Короленка, 17(2)  
пл. Соборній, 7.





● Реставрація пам'яток архітектури і містобудування, монументального мистецтва

● Залучення мешканців

giz

вул. Валова, 21



вул. Пекарська, 5



вул. Глібова, 12



**В рамках програми реставрації брам реставровано 17 вхідних брам на суму 396 тис. 595 грн. З них частка мешканців становить 30%, частка GIZ – 70 %.**



● Реставрація пам'яток архітектури і містобудування, монументального мистецтва

**giz**

● Залучення мешканців

вул. акад. Павлова, 1



вул. Дорошенка, 15



Відреставровано 130 вікон на суму 1 млн 153 тис. 934 грн.  
З них частка мешканців становить 30%, частка GIZ – 70 %



Львівська  
міська  
рада

giz

## Загальні відомості про програму реставрації:

2011 - 126 вікон, 30 брам

2012 - 146 вікон, 25 брам

2013 - 115 вікон, 10 брам

2014 - 97 вікон, 15 брам

2015 – 130 вікон, 17 брам

Разом в рамках програми  
(окрім семінарів, тренінгів) - **484 вікна, 97 брам.**





# Ремонтно-реставраційні роботи входних дерев'яних брам будинку на просп. Свободи, 18 корпус Національного університету ім. І.Франка



Львівська  
міська  
рада

giz



● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва

giz



Реставрація скульптурної групи на фасаді будинку на вул. І. Франка, 2

Вартість робіт – **93,63** тис. грн.



● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва



Львівська  
міська  
рада



Реставрація аттика на вул. Є. Коновальця, 37, вартість робіт 214, 47 тис.грн

● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва



Реставрація скульптур та балконів на вул. Листопадового Чину, 12, вартість робіт – **248,01** тис. грн.



● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва



Ремонтно-реставраційні роботи пам'ятки архітектури початку ХХ ст. будинку № 17-19 на просп. Т. Шевченка (реставрація дверей, стінових панелей та гардеробних шаф)

Передбачено у 2015 р - **491,15** тис. грн.

Фактично освоєно коштів у 2015 – **307,70** тис. грн.

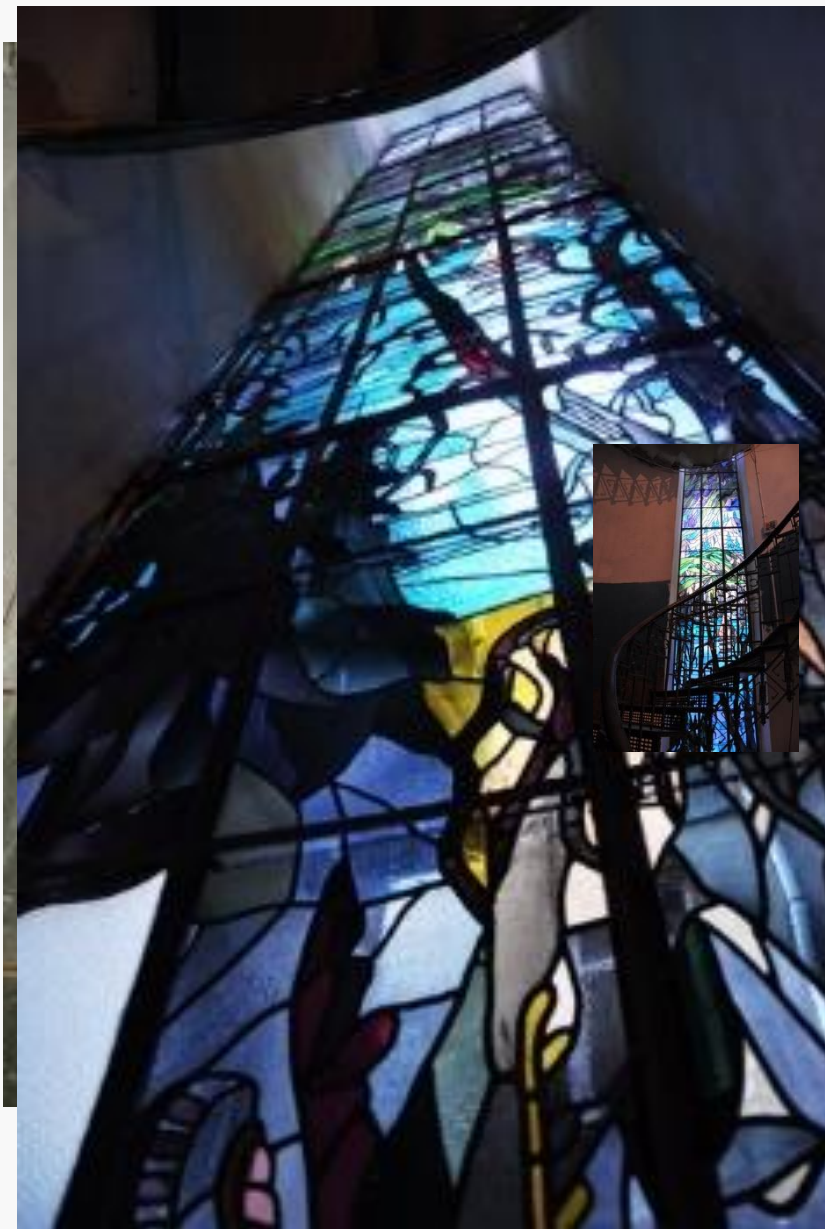
Завершення перенесено на наступний за звітним період



● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва



**Реставрація вітражів СШ № 6 на вул.  
Зеленій, 22.  
Вартість робіт – 77,518 тис. грн.**



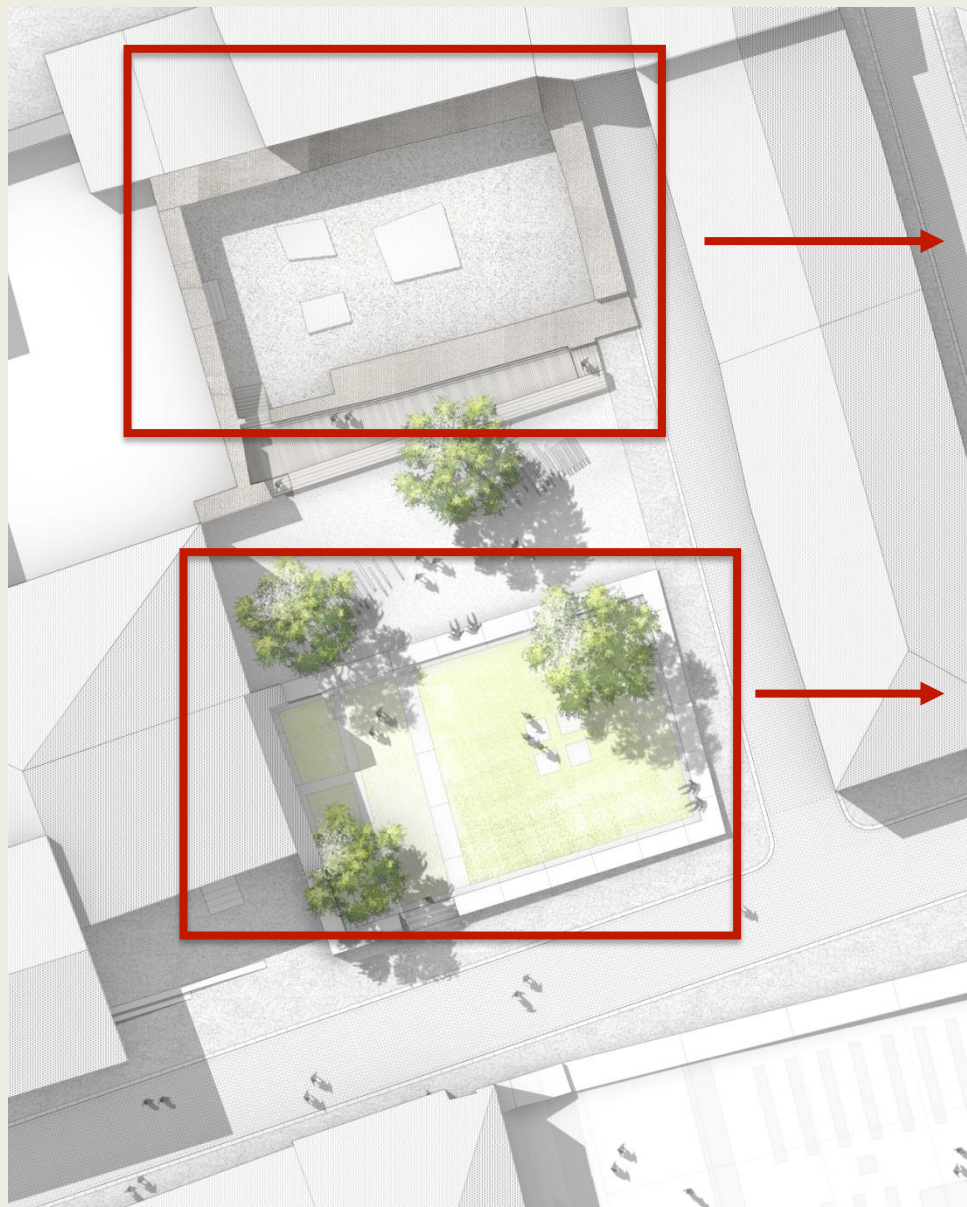
**Реставрація вітражів житлового будинку на вул.Герцена, 6.**

**Вартість робіт – 215.6 тис. грн.**



● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва

● Впорядкування громадських просторів



### **СИНАГОГА ЗОЛОТА РОЗА -КОНСЕРВАЦІЯ (НА 80%)**

Роботи: консерваційні

Період: липень-листопад 2015 року

Вартість: 900.000 грн

Фінансування: міста (75%) + GIZ (25%)

### **Громадський простір - (НА 70%)**

Роботи: розчищення, позначення фундаментів білим тераццо, благоустрій території між синагогою та вул. Старосврейською

Період: жовтень-грудень, 2015

Вартість: 1.650.000 грн

Фінансування: місто (25%) + GIZ (75%)



● Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва

● Впорядкування громадських просторів



Археологічні дослідження, проведення реставраційних і консерваційних робіт руїн синагоги Золота Роза





Львівська  
міська  
рада

- Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва
- Впорядкування громадських просторів

giz



Реставрація і консервація руїн синагоги Турей Загав (Золота Роза).  
Фактично освоєно коштів - **266,83** тис. грн.

## Впорядкування громадських просторів



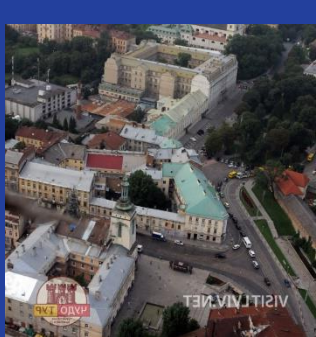
Капітальний ремонт території між будинками № 35 на вул. Староєврейській та № 3 на вул. Арсенальській  
Фактично освоєно коштів - **102,66** тис. грн.



## ● Впорядкування громадських просторів



Львівська  
міська  
рада



### **Капітальний ремонт території площі Митної**

(розроблено проектно-кошторисну документацію та отримано висновок філії ДП «Укрдержбудекспертизи» у Львівській області, виконано підготовчі роботи з ремонту та заміни водовідведення (каналізації) на території площі 112,88 тис.грн.).

- Впорядкування громадських просторів
- Залучення мешканців.

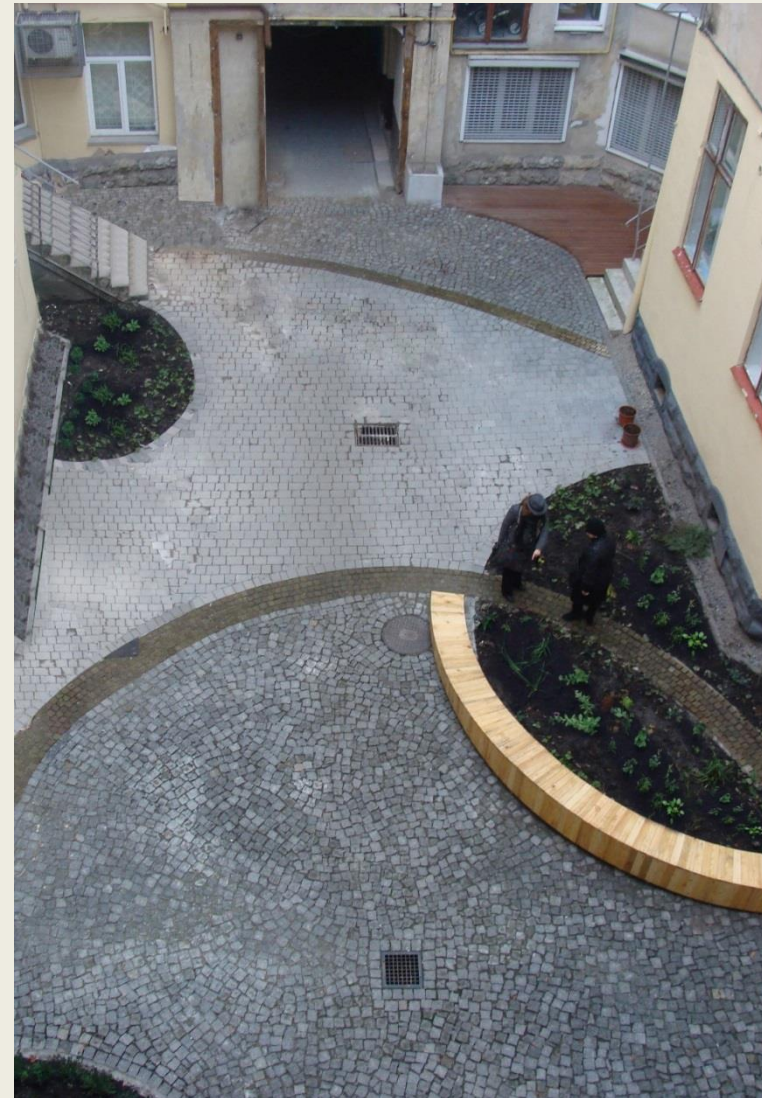


Обговорення концепції проектів впорядкування дворів з мешканцями



● Впорядкування громадських просторів

● Залучення мешканців.



вул. Коперника, 30 (завершення робіт)



● Впорядкування громадських просторів

● Залучення мешканців.



вул. Газова, 6



● Впорядкування громадських просторів

● Залучення мешканців.



вул. Кониського, 3, 5

● Впорядкування громадських просторів

● Залучення мешканців.



вул. Мулярська, 7



вул. Лепкого, 7- вул. Шопена, 3



● Реставрація опор на проспекті Свободи.



Львівська  
міська  
рада



- Реставрація пам'яток архітектури і монументального мистецтва  
Програма реставрації сходових кліток (спільно з GIZ та ЛРА).  
вул. Левицького, 10    GIZ – 579 тис.108 грн. Мешканці – 12 тис. грн.



**giz**



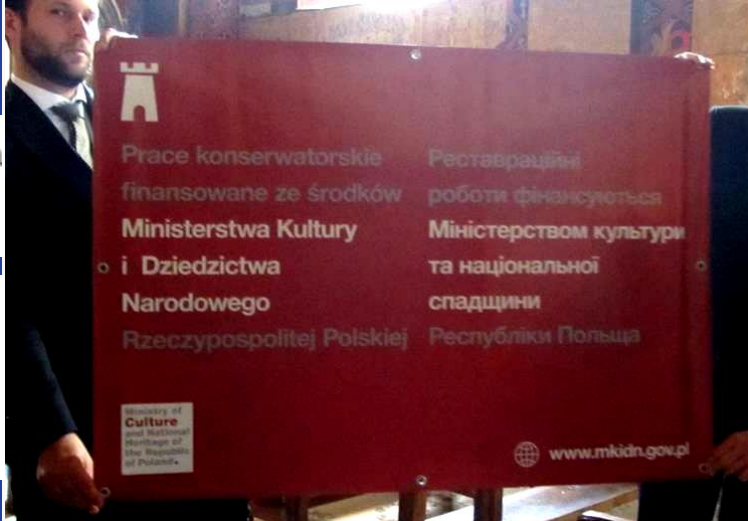
Виготовлено ПКД на оновлення сходової клітки на просп. Свободи, 33



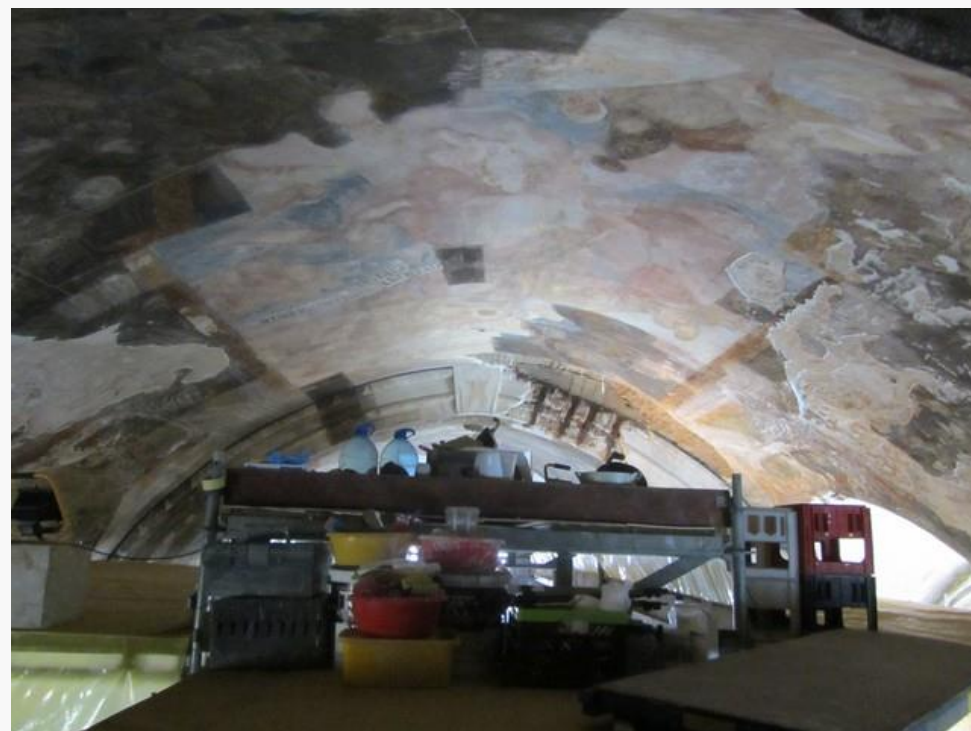


Львівська  
міська  
рада

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКИЙ ПРОЕКТ  
“СПІЛЬНА СПАДЩИНА” 2015 р.  
Фінансується Міністерством культури та  
національної спадщини Республіки Польща  
бл. 7 329,85 тис. грн.



Продовження консерваційних робіт  
настінних розписів костелу  
св. ап. Петра і Павла оо. Єзуїтів.

Черговий 9 етап консервації стінопису  
Вірменського Собору бл. 504 тис. грн.



Львівська  
міська  
рада

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.





# Реставрація колони Св. Христофора у подвір'ї Вірменського Собору на вул. Вірменській, 7.



Львівська  
міська  
рада

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.





Реставрація обеліска Т. Висньовському і Ю. Капустинському на горі Страт (між вул. Клепарівською та вул. Золотою).



Львівська  
міська  
рада



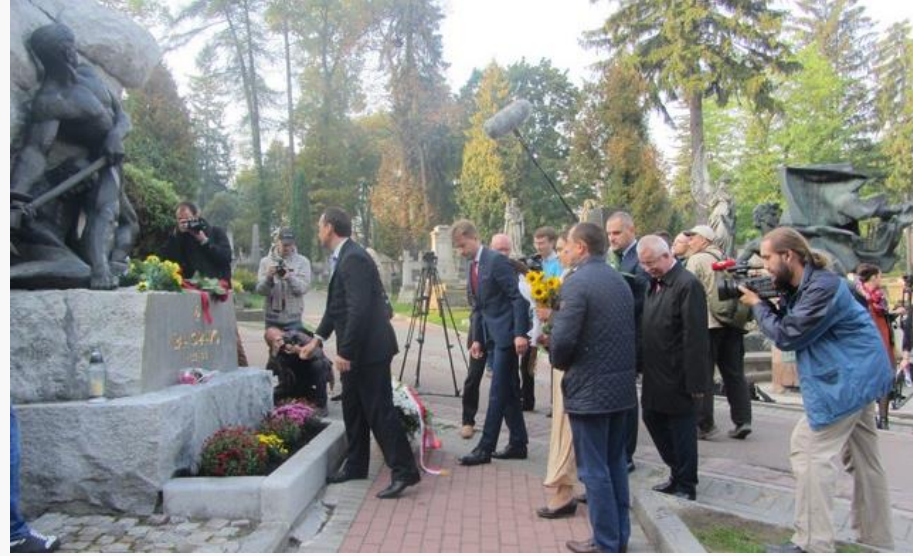


# Реставрація надгробків на Личаківському кладовищі 12 надгробків та 10 ліхтарів



Львівська  
міська  
рада

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



Надгробок Боженської Г.,  
поле 51, (2015)



Пам'ятник І. Франкові, поле 4, (2015)





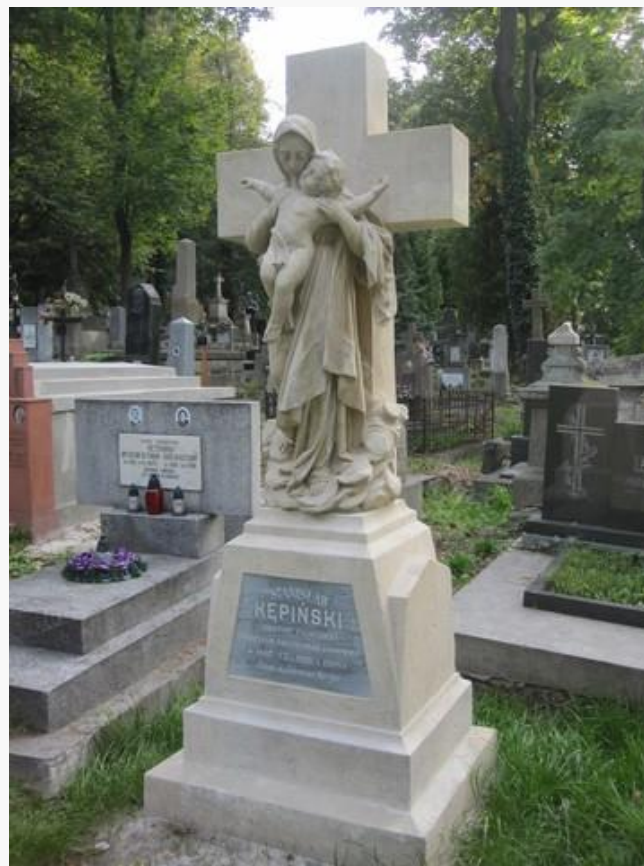
Львівська  
міська  
рада

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.

В рамках проекту виконано робіт на суму  
2 493,68 тис. грн.



Надгробок С.Гощинського,  
поле 1 (2015)



Надгробок  
С.Кемпінського, поле 51,  
(2015)



Надгробок У. Хшановської,  
поле 22 (2015)



## Проекти втілені за кошти меценатів



Львівська  
міська  
рада



Ремонт цегляної огорожі (50 м.п.) та прокладання алеї (150 м<sup>2</sup>) з бетонної бруківки на полі №83 (за спонсорські кошти);

Реставрація пам'ятника підприємця Роберта Домса (поле №69) **42,9 тис.грн.**





# ЛКП «Музей «Личаківський цвинтар» Реставрація пам'ятників на Личаківському кладовищі

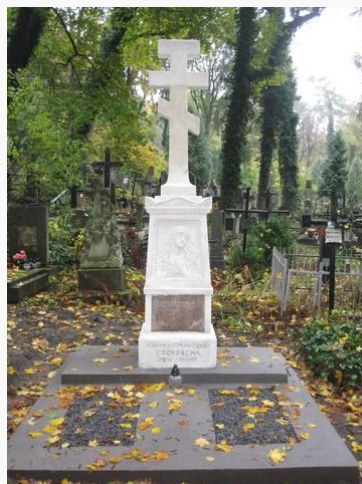


Львівська  
міська  
рада

педагога, священика  
Івана Фіголя (поле 75);

99,3 тис.грн.

сотника УГА Василя  
Глуховецького (поле 76)



галицького політичного діяча  
Йоахима Хоминського (поле 20)

громадського діяча, дружини  
І.Франка Ольги Хоружинської  
(поле 4)



# Реставрація пам'яток на Личаківському кладовищі

65,6 тис.грн.



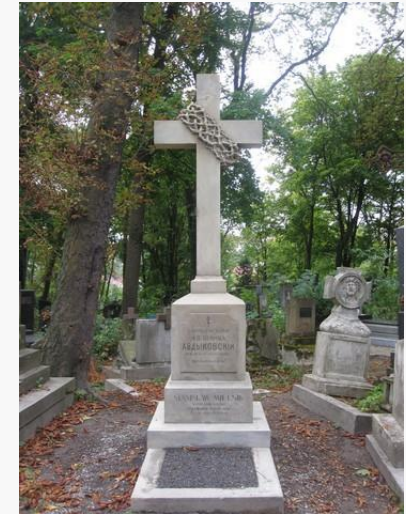
Львівська  
міська  
рада



історика, фольклориста  
К.Заклинського (поле 54);



священника Філомена  
Авдиковського (поле 74)



лікаря, громадського діяча  
Івана Куровця (поле 73)



- педагога, філолога Іллі Кокорудза (поле 60);
- підпоручика австрійської артилерії, УСС Павла Ліськевича (поле 85);
- професора Львівської ветеринарної академії Івана Курдидика (поле 60а);
- родини Рутковських, в якій похований останній директор банку «Дністер» - Зенон Рутковський (поле №15);



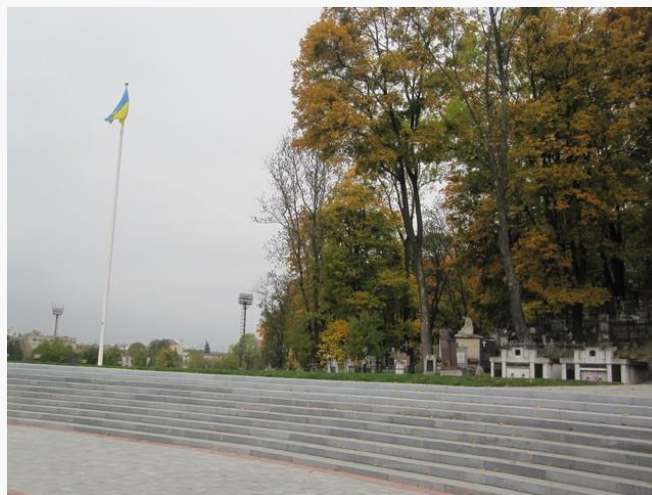
# ЛКП «Музей «Личаківський цвинтар»

Поточний ремонт огорожі на Полі Почесних поховань №76 (біля поховань учасників АТО) на суму -152,6 тис. грн.

Встановлення пам'ятників на похованнях чотирьох Героїв Небесної сотні (Поле почесних поховань №67) на суму - 175, 2 тис. грн.



Львівська  
міська  
рада



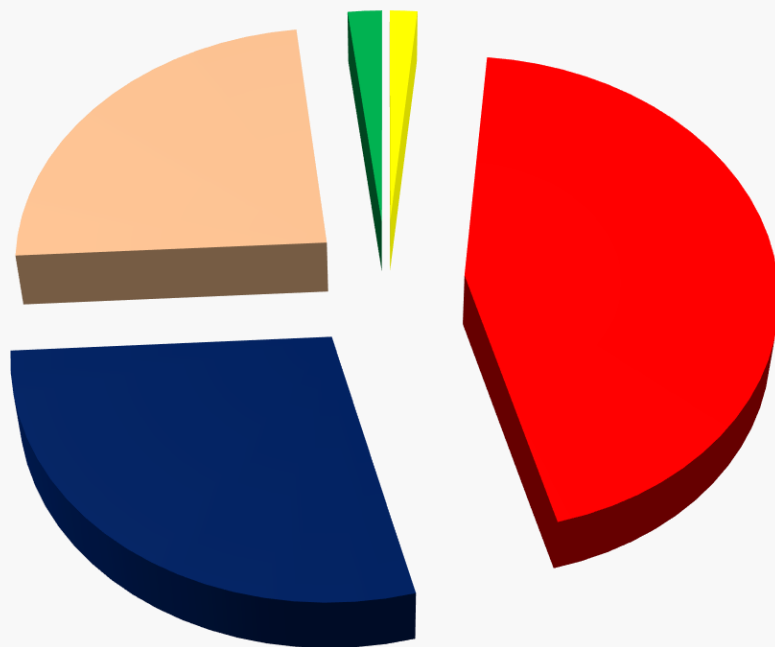
Виконано робіт на суму  
843,5 тис грн





Львівська  
міська  
рада

## Освоєння коштів на капітальні та реставраційні роботи на пам'ятках та об'єктах культурної спадщини міста



■ Державний бюджет - 401,13 тис. грн. (на об'єкти управління освіти та охорони здоров'я)

■ Місцевий бюджет - 11 513,53 тис. грн.

■ Спільна спадщина - 7 329,85 тис.грн.

■ Німецьке товариство міжнародного співробітництва - 6 225,036 тис.грн.

■ Мешканці - 498,657 тис.грн.

# Координація зустрічей робочої групи для супроводу та моніторингу Інтегрованої концепції розвитку



Львівська  
міська  
рада

giz







Львівська  
міська  
рада

## Популяризаційні та просвітницькі заходи.

Участь у роботі 39-ї сесії Комітету  
всесвітньої спадщини ЮНЕСКО з 29  
червня по 4 липня 2015 р. у м. Бонн  
(Німеччина)

«Міжнародний досвід охорони, збереження та популяризації об'єктів всесвітньої культурної спадщини» (до 70-річчя з дня заснування ЮНЕСКО). Виставка світлин-переможців конкурсу «Яким я хочу представити «Об'єкт Всесвітньої Спадщини ЮНЕСКО «Львів – Ансамбль історичного центру», організованого у рамках заходу «Майстерня міста».

«Досвід розробки та реалізації Інтегрованої концепції розвитку центральної частини міста Львова» для міст-членів Асоціації міст України



Робота у третій Українській академії інтегрованого міського розвитку у м. Полтаві на тему «Участь громади міста як складова успіху місцевого адміністрування».







Львівська  
міська  
рада

## ● Популяризаційні та просвітницькі заходи

Популяризація довідника  
облаштування міста.  
Зустрічі з мешканцями.  
Супровід спільних проектів.  
Участь у звітах Львівських  
комунальних підприємств







Львівська  
міська  
рада

giz

● Популяризаційні та  
просвітницькі заходи

The Urban Workshop  
Майстерня міста



«Майстерня міста» на пл. Св. Теодора.





# Пізнавальні квести “Стежками Підзамче”



Львівська  
міська  
рада

giz





# Заходи присвячені Дням європейської спадщини у м. Львові



Львівська  
міська  
рада



Організація квестів  
для популяризації  
ОКС

Нагородження  
учасників конкурсу  
світлин



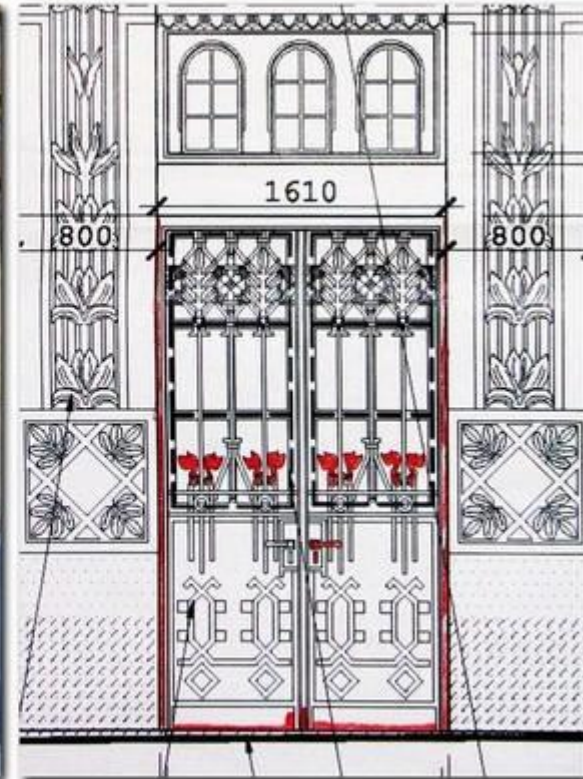


● Навчальні тренінги. Семінари



Львівська  
міська  
рада

giz



# Проекти, які будуть здійснюватись у 2016 році для збереження об'єктів культурної спадщини



Львівська  
міська  
рада

❑ Реалізація заходів інтегрованої концепції розвитку центральної частини Львова в частині «Культурна спадщина та житлове господарство», «Громадський простір».

❑ Інтенсифікація інформаційно-просвітницької роботи з власниками та користувачами пам'яток.

❑ Залучення позабюджетних коштів на виконання ремонтно-реставраційних робіт.

З метою проведення ремонтно-реставраційних робіт на об'єктах культурної спадщини міста в бюджеті 2016 р. передбачено понад 40 млн. грн.

Зокрема:

1. Реалізація та супровід програм з реставрації балконів, вікон і вхідних дверей, сходових кліток та впорядкування дворів .
2. Супровід проектів у рамках міжнародної співпраці
3. Супровід реставраційних проектів, замовниками на які є інші структурні підрозділи.
4. Реалізація проектів з впорядкування громадських просторів.
5. Виконання функцій замовника на об'єктах (завершення робіт на перехідних об'єктах, нові об'єкти).
6. Інформаційні та просвітницькі заходи.
7. Співпраця з районними адміністраціями та ЛКП – навчання та семінари з метою обміном досвіду в галузі збереження пам'яток.
8. Моніторинг та формування плану робіт на 2017 р.



# Проекти, які будуть здійснюватись у 2016 році для збереження об'єктів культурної спадщини







Львівська  
міська  
рада



**Дякуємо за спільну роботу у 2015 році**